

Performance-Plan 2016 - 2018

Piano della performance 2016 - 2018

Tiefbau - Infrastrutture

(1) Beschreibung des Steuerungsbereichs

Die Abteilung Tiefbau befasst sich mit der Planung und Ausführung von Straßen-, Brücken- und Tunnelbauten auf Staats- und Landesstraßen.

(1) Descrizione dell'area di gestione strategica

La Ripartizione Infrastrutture si occupa della progettazione ed esecuzione di strade, ponti e gallerie su strade statali e provinciali.

(2) Umfeldentwicklung (extern / intern)

Externer Kontext

In den letzten Jahrzehnten hat das Verkehrsaufkommen auf Südtirols Straßen sehr stark zugenommen und somit wurde das gesamte Straßennetz überlastet.

Die Verkehrsteilnehmer verlangen immer mehr reduzierte Fahrzeiten und hohe Sicherheitsstandards, die durch Neubauten, Sanierungen und Überwachungen gewährleistet werden können.

Durch den Bau von Umfahrungen beispielsweise, kann eine Reduzierung der Fahrzeit und eine Auslagerung des Verkehrs von den Ortszentren erzielt und die Lebensqualität der Bürger erhöht werden.

Das Einfügen der Bauvorhaben in das Landschaftsbild ist ein grundlegendes Bedürfnis aller Bürger. Daher müssen wir als Bauherr und auch als Planer diesen Rahmen kreativ, innovativ aber mit dem gebührenden Respekt für das Umfeld gestalten.

Interner Kontext

Die Abteilung Tiefbau umfasst neben der Abteilungsdirektion noch folgende Ämter/Dienststellen:

- drei technische Ämter, welche auf Landesebene in geografische Zonen eingeteilt sind und sich mit der Planung und Ausführung von Straßen-, Brücken- und Tunnelbauten auf Staats- und Landesstraßen befassen.
- die Dienststelle für Brücken, deren Hauptaufgaben die Überwachung, die statische Kontrolle und die Abnahmeprüfung der bestehenden Brücken auf Staats- und Landesstraßen sind.
- den Verwaltungsdienst, welchem Verwaltungstätigkeiten in Zuständigkeit der Abteilung für die Planung und Ausführung von Bauvorhaben obliegen.

(2) Analisi del contesto (esterno / interno)

Contesto esterno

Negli ultimi decenni il traffico veicolare in Alto Adige è aumentato notevolmente creando sovraccarico sull'intera asse stradale.

Gli utenti della strada esigono sempre più tempi di percorrenza ridotti e standard di sicurezza elevati - obiettivi raggiungibili attraverso nuove costruzioni, risanamenti e sorveglianze.

Mediante la costruzione di circonvallazioni, per esempio, si mira ad una riduzione dei tempi di percorrenza e ad una decentralizzazione del traffico dai centri abitati aumentando in tal modo la qualità di vita dei cittadini.

L'inserimento delle opere nel contesto paesaggistico è un'esigenza primaria del cittadino e quindi in veste di committenti ed anche di progettisti, abbiamo il dovere di costruire in modo creativo ed innovativo, ma con il dovuto rispetto per il contesto.

Contesto interno

La Ripartizione Infrastrutture oltre che dalla Direzione, è composta dai seguenti uffici/servizi:

- tre Uffici tecnici suddivisi in aree geografiche su tutto il territorio dell'Alto Adige con il compito di progettazione ed esecuzione di strade, ponti e gallerie su strade statali e provinciali
- dal Servizio ponti che si occupa del monitoraggio, controllo statico e collaudo dei ponti esistenti su strade statali e provinciali in Alto Adige
- dal Servizio amministrativo che espleta attività amministrative connesse alla progettazione ed esecuzione delle opere di competenza della Ripartizione.

(3) Strategische Ziele

(3) Obiettivi strategici

Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar
Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

			Einheit unità	Ist/Consunt. 2014	Plan/Pianificato		2018	Steuerb. Govern.
					2016	2017		
1	Die Mobilität auf den Staats- und Landesstraßen wird effizient und mit hohen Sicherheitsstandards gewährleistet.							
	La mobilità su strade statali e provinciali viene garantita in modo efficiente e con standard di sicurezza elevati							
1	Laufende Planungen	Progettazioni in corso	Anzahl / quantità	106	114	114	114	◐
2	Zu beantragende Ausschreibungen (Zweckbindungen)	Appalti da richiedere (impegni)	Anzahl / quantità	17	15	15	15	◐
3	Laufende Arbeiten	Lavori in corso	Anzahl / quantità	62	58	58	58	◐

Erhöhung der Lebensqualität durch die Verminderung der Verkehrsbelastung in den Ortszentren, reduzierte Wartezeiten für die Verkehrsteilnehmer, hohe Sicherheitsstandards

- Laufende Planungen zur Realisierung von Straßen-, Tunnel- und Brückenbauten
- Zu beantragende Ausschreibungen (Zweckbindung) zur Realisierung von Straßen-, Tunnel- und Brückenbauten
- Laufende Baustellen zur Realisierung von Straßen- Tunnel- und Brückenbauten

Miglioramento della qualità di vita mediante una riduzione del traffico nei centri abitati, tempi di attesa ridotti per gli utenti della strada e standard di sicurezza elevati.

- Progettazioni in corso per la realizzazione di strade, gallerie e ponti.
- Appalti da richiedere (impegno di spesa) per la realizzazione di strade, gallerie e ponti
- Cantieri in corso per la realizzazione di strade, gallerie e ponti

(4) Entwicklungsschwerpunkte

(4) Priorità di sviluppo

01	Ausbau der Pustererachse (SS49) - Einfahrt ins Gadertal Sistemazione dell'asse stradale della Val Pusteria (SS49) - Accesso alla Val Badia	
2002	Genehmigung Technische Eigenschaften	Approvazione caratteristiche tecniche
2004	Auftrag für das Vorprojekt nach Durchführung eines Ideenwettbewerbs	Incarico per il progetto preliminare, a seguito di un concorso d' idee
2008	Genehmigung Vorprojekt und Auftrag zur Ausarbeitung des Ausführungsprojektes	Approvazione progetto preliminare ed incarico per l'elaborazione del progetto esecutivo
2010	Abänderung Bauleitplan	Modifica piano urbanistico
2011	UVP Gutachten (endgültiges Projekt) und Urbanistische Konformitätserklärung	Parere VIA (progetto definitivo) e dichiarazione conformità urbanistica
2012	Einleitung Verfahren Enteignung	Avvio procedura di esproprio
2013	Vereinbarung mit der SNAM für die Verlegung der Gasleitungen	Accordo con la SNAM per lo spostamento delle tubazioni del gas
2015	Durchführung von archäologischen Voruntersuchungen	Indagini archeologiche preventive
2015	Abschluss Ausführungsplanung und Enteignungsverfahren und Beantragung Zweckbindung	Fine della progettazione esecutiva, della procedura di esproprio e richiesta di impegno di spesa
2016	Genehmigung Ausführungsprojekt	Approvazione progetto esecutivo
2017-2020	Ausschreibung und Bauausführung	Appalto ed esecuzione dei lavori

Erhöhung der Lebensqualität durch die Verminderung der Verkehrsbelastung, schnelle und sichere Verbindung vom Gadertal nach Bruneck, vom Gadertal nach Brixen und von Brixen nach Bruneck.

Miglioramento della qualità di vita mediante la riduzione del traffico, collegamento veloce e sicuro dalla Val Badia a Brunico, dalla Val Badia a Bressanone e da Bressanone a Brunico

02	Ausbau der Vinschgerachse (SS38-SS44) - Nordwestumfahrung Meran 2. Baulos Sistemazione dell'asse stradale della Val Venosta (SS38-SS44) - Circonvallazione nord-ovest di Merano	
2004	Genehmigung der technischen Eigenschaften	Approvazione caratteristiche tecniche
2006	Genehmigung Vorprojekt	Approvazione progetto preliminare
2008	Endgültiges Projekt	Progetto definitivo
2014	Genehmigung Bauleitplan (letzte Änderung Tirol)	Approvazione piano urbanistico (ultima modifica Tirolo)
2015	Ergänzung urbanistische Konformität	Integrazione conformità urbanistica
2016	Genehmigung Ausführungsprojekt und Schätzdekret	Approvazione progetto esecutivo e decreto di stima
2017-2021	Ausschreibung und Baubeginn	Appalto ed esecuzione lavori

Erhöhung der Lebensqualität durch die Verminderung der Verkehrsbelastung, schnelle und sichere Verbindung von Passeier nach Bozen und von Passeier ins Vinschgau

Miglioramento della qualità di vita mediante la riduzione del traffico, collegamento veloce e sicuro dalla Passiria a Bolzano e dalla Passiria in Val Venosta

**03 Ausbau der Brennerachse (SS 12) - Umfahrung Bozen
Sistemazione dell'asse stradale del Brennero (SS12) - Circonvallazione di Bolzano**

2014	Genehmigung der technischen Eigenschaften	Approvazione caratteristiche tecniche
2015	Ausarbeitung der Verkehrsstudie	Elaborazione studio del traffico
2016	Ausarbeitung Machbarkeitsstudie Baulos 1A (Verdoppelung Tunnel S.Jakob) und Vorschlag Beschluss für die Änderung der technischen Eigenschaften	Elaborazione studio di fattibilità lotto 1A (raddoppio galleria S. Giacomo) e proposta di delibera per la modifica delle caratteristiche tecniche
2017	Abkommen mit A22 für die Projektierung Baulos 3	Accordo con A22 per la progettazione del lotto 3

Erhöhung der Lebensqualität durch die Verminderung der Verkehrsbelastung, schnelle und sichere Verbindung von Brixen nach Leifers, von Meran nach Brixen und von Meran nach Leifers.

Miglioramento della qualità di vita mediante la riduzione del traffico, collegamento veloce e sicuro da Bressanone a Laives, da Merano a Bressanone e da Merano a Laives

(5) Leistungen**(5) Prestazioni**

Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar
 Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

Abteilung Tiefbau

Ripartizione Infrastrutture

			Einheit unità	Ist/Consunt. 2014	Plan/Pianificato 2016	2017	2018	Steuerb. Govern.
1	Planung, Ausschreibung und Ausführung von Straßenbauten, Tunnelbauten, Brückenbauten und statische Kontrolle von Brücken: Verwaltungstechnische und buchhalterische Unterstützung der technischen Progettazione, appalto ed esecuzione di strade, gallerie, ponti e controlli statici dei ponti: supporto tecnico-amministrativo e contabile agli uffici tecnici							
1	Erstellte Beschlüsse	Delibere elaborate	Anzahl / quantità	-	16	16	16	◐
2	Erstellte Dekrete	Decreti elaborati	Anzahl / quantità	-	289	289	289	◐
3	Ausgearbeitete Verträge	Contratti elaborati	Anzahl / quantità	-	162	162	162	●
4	Durchgeführte Liquidierungen	Liquidazioni effettuate	Anzahl / quantità	-	590	590	590	◐

			Einheit unità	Ist/Consunt. 2014	Plan/Pianificato 2016	2017	2018	Steuerb. Govern.
2	Planung, Ausschreibung und Ausführung von Straßenbauten, Tunnelbauten, Brückenbauten Progettazione, appalto ed esecuzione di strade, gallerie e ponti							
1	Projekte	Progetti	Anzahl / quantità	17	19	19	19	◐

(laufende Planungen, Arbeiten und zu beantragende Ausschreibungen) (progettazioni e lavori in corso ed appalti da richiedere)

			Einheit unità	Ist/Consunt. 2014	Plan/Pianificato 2016	2017	2018	Steuerb. Govern.
3	Durchführung von statischen Überprüfungen von Brücken Esecuzione di verifiche statiche dei ponti							
1	Anzahl der statischen Überprüfungen	Numero delle verifiche statiche	Anzahl / quantità	13	40	40	40	◐

Die vorgesehene Anzahl der statischen Überprüfungen für 2015/2016/2017/2018 ist im Verhältnis zur Anzahl 2014 erhöht worden, da die Tätigkeit der Überprüfungen auf Grund einer neuen Prozedur und eines Rahmenabkommens reorganisiert wurde.

Il numero delle verifiche statiche per gli anni 2015/2016/2017/2018 é aumentato in confronto a quello del 2014 in quanto l' attività di verifica è stata riorganizzata con una nuova procedura ed accordo quadro in materia.

Amt für Straßenbau West
Ufficio tecnico strade ovest

			Einheit unità	Ist/Consunt. 2014	2016	Plan/Pianificato 2017	2018	Steuerb. Govern.
1	Planung, Ausschreibung und Ausführung von Straßenbauten Progettazione, appalto ed esecuzione di opere stradali							
1	Projekte	Progetti	Anzahl / quantità	17	19	19	19	●

(laufende Planungen, Arbeiten und zu beantragende Ausschreibungen) (progettazioni e lavori in corso ed appalti da richiedere)

			Einheit unità	Ist/Consunt. 2014	2016	Plan/Pianificato 2017	2018	Steuerb. Govern.
2	Planung, Ausschreibung und Ausführung von Tunnel Progettazione, appalto ed esecuzione gallerie							
1	Projekte	Progetti	Anzahl / quantità	14	15	15	15	●

(laufende Planungen, Arbeiten und zu beantragende Ausschreibungen) (progettazioni e lavori in corso ed appalti da richiedere)

			Einheit unità	Ist/Consunt. 2014	2016	Plan/Pianificato 2017	2018	Steuerb. Govern.
3	Planung, Ausschreibung und Ausführung von Brücken Progettazione, appalto ed esecuzione di ponti							
1	Projekte	Progetti	Anzahl / quantità	9	8	8	8	●

(laufende Planungen, Arbeiten und zu beantragende Ausschreibungen) (progettazioni e lavori in corso ed appalti da richiedere)

Amt für Straßenbau Mitte-Süd
Ufficio tecnico strade centro-sud

			Einheit unità	Ist/Consunt. 2014	2016	Plan/Pianificato 2017	2018	Steuerb. Govern.
1	Planung, Ausschreibung und Ausführung von Straßenbauten Progettazione, appalto ed esecuzione di opere stradali							
1	Projekte	Progetti	Anzahl / quantità	30	36	36	36	●

(laufende Planungen, Arbeiten und zu beantragende Ausschreibungen) (progettazioni e lavori in corso ed appalti da richiedere)

			Einheit unità	Ist/Consunt. 2014	2016	Plan/Pianificato 2017	2018	Steuerb. Govern.
2	Planung, Ausschreibung und Ausführung von Tunnel Progettazione, appalto ed esecuzione di gallerie							
1	Projekte	Progetti	Anzahl / quantità	18	19	19	19	◀

(laufende Planungen, Arbeiten und zu beantragende Ausschreibungen) (progettazioni e lavori in corso ed appalti da richiedere)

			Einheit unità	Ist/Consunt. 2014	2016	Plan/Pianificato 2017	2018	Steuerb. Govern.
3	Planung, Ausschreibung und Ausführung von Brücken Progettazione, appalto ed esecuzione di ponti							
1	Projekte	Progetti	Anzahl / quantità	10	8	8	8	◀

(laufende Planungen, Arbeiten und zu beantragende Ausschreibungen) (progettazioni e lavori in corso ed appalti da richiedere)

Amt für Straßenbau Nord-Ost Ufficio tecnico strade nord-est

			Einheit unità	Ist/Consunt. 2014	2016	Plan/Pianificato 2017	2018	Steuerb. Govern.
1	Planung, Ausschreibung und Ausführung von Straßenbauten Progettazione, appalto ed esecuzione di opere stradali							
1	Projekte	Progetti	Anzahl / quantità	32	27	27	27	◀

(laufende Planungen, Arbeiten und zu beantragende Ausschreibungen) (progettazioni e lavori in corso ed appalti da richiedere)

			Einheit unità	Ist/Consunt. 2014	2016	Plan/Pianificato 2017	2018	Steuerb. Govern.
2	Planung, Ausschreibung und Ausführung von Tunnel Progettazione, appalto ed esecuzione di gallerie							
1	Projekte	Progetti	Anzahl / quantità	11	11	11	11	◀

(laufende Planungen, Arbeiten und zu beantragende Ausschreibungen) (progettazioni e lavori in corso ed appalti da richiedere)

			Einheit unità	Ist/Consunt. 2014	2016	Plan/Pianificato 2017	2018	Steuerb. Govern.
3	Planung, Ausschreibung und Ausführung von Brücken Progettazione, appalto ed esecuzione di ponti							
1	Projekte	Progetti	Anzahl / quantità	27	25	25	25	◀

(laufende Planungen, Arbeiten und zu beantragende Ausschreibungen) (progettazioni e lavori in corso ed appalti da richiedere)